

# l'écho de la tour

printemps-été 2023

Mdi  
maison de la tour hermann



Voici le Printemps,  
Que les oiseaux saluent d'un  
chant joyeux.  
Et les fontaines, au souffle des  
zéphyr, Jaillissent en un doux  
murmure.

*Les Quatre Saisons (A. Vivaldi),  
Le Printemps*

Sous la dure saison écrasée de  
soleil, Homme et troupeaux se  
languissent, et s'embrace le pin.  
Le coucou se fait entendre, et  
bientôt d'une seule voix  
Chantent la tourterelle et le  
chardonneret.

*Les Quatre Saisons (A. Vivaldi),  
L'Été*

## éditorial

Un établissement médico-social est d'abord un lieu de vie, même s'il est habituellement perçu comme le dernier endroit où l'on réside. Il est donc d'autant plus important d'y vivre agréablement !

Bien au-delà de la question de notre âge, nous pouvons nous consacrer à des activités utiles, enrichissantes, stimulantes et gratifiantes, même si au fil du temps nous devons les adapter à nos capacités physiques et psychiques.

A la Maison de la Tour, outre son cadre extrêmement agréable, une multitude d'animations est proposée aux résident-e-s. Il s'agit maintenant de développer des liens avec l'extérieur et créer ainsi des échanges interpersonnels et intergénérationnels qui contribueront à permettre une perception différente de cette étape de vie.

C'est pour cela que la Maison de la Tour et la Commune d'Hermance collaborent activement à favoriser le partage et les interactions. Vous découvrirez au fur et à mesure des éditions de «L'Écho» ce qui est mis en place, tant en interne que, justement, dans les échanges avec l'extérieur de l'établissement. Nous sommes convaincus que la qualité de vie de chacune et chacun se construit ensemble, quel que soit le lieu où l'on réside.

A titre personnel, je remercie les habitant-e-s de la Maison de la Tour de m'apprendre tant de choses, ainsi que l'ensemble du personnel qui travaille 24h/24 au sein de l'institution pour le bien-être de toutes et tous.

Je n'oublie jamais que les seniors d'aujourd'hui ont été (comme) nous hier et que nous serons (comme) eux demain.

Très bel été à toutes et tous !



**Karine Bruchez**

Maire d'Hermance

Présidente du Conseil d'administration  
de la Maison de la Tour

## sommaire

Deuxième édition de l'année, ce numéro de «L'Écho de la Tour» fait la part belle à la présentation des nombreuses activités proposées aux résidants, activités dont une large part est ouverte aux habitants d'Hermance. Dans l'idée de faire de ce journal un véritable moyen de communication et d'incitation aux interactions entre l'établissement et la commune, l'annonce des événements à venir a été introduite en dernière page de ce numéro «printemps-été». Bonne lecture !

page 4	nouveaux résidants
	ils nous ont quittés
page 5	collaborateurs
page 6	activités régulières
page 7	autres activités
pages 8-9	bonhomme hiver & pâques
pages 10	fêtes des voisins
pages 11	rencontre avec le parascolaire
pages 12-13	sorties & semaines artistiques
page 14	projets d'été
page 16	ouverture «externe» du cabinet de physiothérapie
page 18	les métiers de la tour: psychologue en ems
page 20	rapport annuel 2022
page 21	coordination événementielle
page 22-23	centenaires de mmes gaon et nierlé
page 24	à venir

---

### *impresum*

---

édition: Maison de la Tour

---

conception, mise en page: Expression Créative

---

coordination: [www.bernardmeier.com](http://www.bernardmeier.com)

---

impression: Printshot

---

photos: © Maison de la Tour

---



## nouveaux résidents



**Jacqueline Marie  
Hélène Wolfinger**  
29.03.23



**Petra Daga**  
06.06.23



**Pierre Henry Weill**  
30.05.23

**Gérald Beran**  
07.05.23

**Muriel Mordasini**  
15.06.23

## ils nous ont quittés



**Gérald Rochat**  
25.03.23



**Gertrud Chabloz**  
03.04.23



**Alda Beeler**  
24.05.23



**Isabelle Müller**  
02.06.23

**Pierre Veillet**  
11.06.23

**Rita Gerster Roman**  
04.05.23

## collaborateurs

### nouveaux collaborateurs

---



**Mériam Allali,**  
infirmière  
01.05.23

---



**Eva Sourisce**  
collaboratrice au  
service intendance  
01.06.23

---

### apprentis

---



**Félicitations à:**  
**Lisa Di Lonardo**  
(animation)  
**Océane Eyholzer**  
(intendance)  
**Noémie Lorenzoni**  
(administration)

---

**qui ont réussi leur**  
**examen de fin**  
**d'apprentissage.**

---

### retraites

---

**Concetta Cavallo,**  
départ le 31.01.23.  
à la MdIT depuis le  
07.11.06 (hôtellerie)

---

**Lesbia Montilla,**  
départ le 28.02.23,  
à la MdIT depuis le  
01.12.14 (intendance)

---

## activités régulières

### Apéro «Casino» à 11h

\_\_\_\_\_ Jeudi 22 juin

### Apéros du Chef Benoît à 10h30

\_\_\_\_\_ Jeudi 23 mars (table du chef)

\_\_\_\_\_ Jeudi 30 mars (apéro du chef)

\_\_\_\_\_ Jeudi 27 avril (table du chef)

\_\_\_\_\_ Jeudi 25 mai (apéro du chef)

\_\_\_\_\_ Jeudi 1<sup>er</sup> juin (table du chef)

\_\_\_\_\_ Jeudi 29 juin (table du chef)

\_\_\_\_\_ Jeudi 27 juillet (apéro du chef)

\_\_\_\_\_ Jeudi 31 août (apéro du chef)

### Apéros hebdomadaires à 11h

\_\_\_\_\_ Tous les vendredis

### Atelier équilibre et parcours de marche à 10h15

\_\_\_\_\_ Tous les jeudis

\_\_\_\_\_ Les 23 mars, 30 mars,

\_\_\_\_\_ 27 avril, 22 juin, 29 juin, à 14h

### Atelier floral à 15h

\_\_\_\_\_ Vendredi 24 mars

\_\_\_\_\_ Vendredi 15 avril

\_\_\_\_\_ Vendredi 12 mai

\_\_\_\_\_ Vendredi 9 juin

\_\_\_\_\_ Vendredi 30 juin (à 10h30)

### Chant (Matthias) à 15h30

\_\_\_\_\_ jeudi 16 mars

\_\_\_\_\_ Jeudi 20 avril

\_\_\_\_\_ Jeudi 27 avril

\_\_\_\_\_ Jeudi 11 mai

\_\_\_\_\_ Jeudi 25 mai

\_\_\_\_\_ Jeudi 8 juin

\_\_\_\_\_ Jeudi 22 juin

### Chorale (Patrick) à 15h30

\_\_\_\_\_ Jeudi 23 mars

\_\_\_\_\_ Jeudi 13 avril

\_\_\_\_\_ Jeudi 4 mai

\_\_\_\_\_ Jeudi 18 mai

\_\_\_\_\_ Jeudi 1<sup>er</sup> juin

\_\_\_\_\_ Jeudi 15 juin

\_\_\_\_\_ Jeudi 29 juin

### Contes de Martine à 15h15

\_\_\_\_\_ Lundi 27 mars

\_\_\_\_\_ Lundi 17 avril

\_\_\_\_\_ Lundi 8 mai

\_\_\_\_\_ Lundi 29 mai

### Gymnastique douce à 10h15

\_\_\_\_\_ Tous les lundis, mercredis,  
vendredis

### Tai Chi Chuan à 15h15

\_\_\_\_\_ Tous les mardis

### Zoothérapie à 10h15

\_\_\_\_\_ Mardi 25 avril

\_\_\_\_\_ Mardi 11 mai

\_\_\_\_\_ Mardi 27 juin



## autres activités

### Bonhomme Hiver

#### Atelier voeux avec l'Ecole d'Hermance

\_\_\_\_\_ Mardi 28 mars

#### Fête du Bonhomme

\_\_\_\_\_ Mardi 4 avril

#### Centenaire de Mme Gaon

\_\_\_\_\_ Samedi 20 mai

### Pâques

#### Chasse aux œufs avec les écoliers d'Hermance

\_\_\_\_\_ Jeudi 6 avril

#### Pâques en famille

\_\_\_\_\_ Dimanche 9 avril

#### Concours de l'œuf

\_\_\_\_\_ Lundi 10 avril

### Rencontres avec le parascolaire d'Hermance

#### La Maison de la Tour reçoit les enfants pour le goûter

\_\_\_\_\_ Vendredi 2 juin

#### Quelques résidents vont manger au parascolaire

\_\_\_\_\_ Mardi 6 juin

#### Le parascolaire reçoit les résidents pour le goûter

\_\_\_\_\_ Mardi 27 juin

### Sorties résidents

#### Sorties au restaurant «Le Quai»

\_\_\_\_\_ Lundi 29 mai

#### Concert sur la plage

\_\_\_\_\_ Vendredi 2 juin

\_\_\_\_\_ vendredi 23 juin

#### Parc de la Grange avec la Villa Mona

\_\_\_\_\_ Mardi 23 mai

#### Jet d'eau

\_\_\_\_\_ Lundi 5 juin

#### Spectacle «Mémoire Express» avec les résidents de la Vendée

\_\_\_\_\_ Mercredi 14 juin

#### Journée de la femme avec la distribution de roses

\_\_\_\_\_ Mercredi 8 avri

### Semaines artistiques (art-thérapie)

\_\_\_\_\_ 11 au 21 avril

\_\_\_\_\_ 12 au 20 juin

#### Fête des voisins

\_\_\_\_\_ Samedi 3 juin

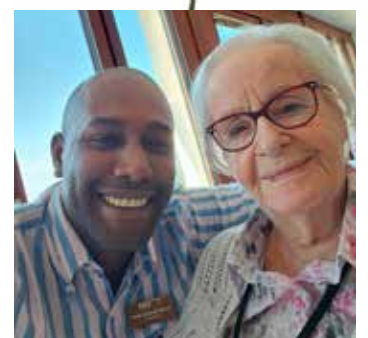
#### Bol d'or de la terrasse de la Mdlit

\_\_\_\_\_ Week-end des 10 et 11 juin

#### Grillades familiales de l'été, avec concert de variétés

\_\_\_\_\_ Samedi 10 juin

\_\_\_\_\_ Samedi 24 juin





## bonhomme hiver

Point de jonction entre l'hiver et le printemps, et donc entre la précédente édition de l'Écho de la Tour et cette 2e édition «Printemps-été», la fête du Bonhomme hiver méritait une place dans ce journal. Comme à plusieurs autres occasions, cet événement a été l'occasion d'échanges entre les résidents et les habitants de la Commune, et en particulier avec les enfants.

Préparation des vœux à accrocher au bonhomme.



Bonhomme réalisé  
par le service  
socio-culturel de la  
MdIT.





## pâques



Duo «Alida et Terige».

La période pascalle a été l'occasion de différents évènements, au sein de la Maison de la Tour, marqués par une dimension transgénérationnelle, avec une chasse aux œufs, une journée en famille et un concours de l'œuf.

Préparation du repas de fête par le Chef Benoît et Fabrice.



## fêtes de voisins

Mdl

Maison de la Tour SA  
Rue du Couchant 15, 1248 Hermance

022 751 91 00  
accueil@mdl.ch  
www.ems-lesresidences.ch



### Fête des voisins

**Samedi 3 juin 2023**  
15, rue du Couchant (Hermance)

A l'occasion de la Fête des voisins 2023, la Maison de la Tour convie les résidents, leurs familles et proches, ainsi que les habitants d'Hermance à se rencontrer dans le cadre d'un:

### Apéritif musical

**de 18h30 à 19h30**

L'animation musicale sera assurée par:

**Florian Beffa**  
Musique traditionnelle  
suisse/française/italienne  
Chant et accordéon

De 16h30 à 17h45, Florian Beffa se produira "à l'interne", dans une animation à l'intention des résidents.



Florian Beffa, chanteur et accordéoniste.



## rencontre avec le parascolaire

Autre exemple d'interactions transgénérationnelles, les rencontres entre les résidents et les élèves du parascolaire de l'école d'Hermance ont été autant de moments marquants des derniers mois et l'occasion de discussions animées entre jeunes... et moins jeunes.

Mmes Reymond et Ruppen échantent avec des enfants du parascolaire.





## sorties

Avec l'arrivée du printemps, plusieurs sorties ont pu être organisées et ont été autant de moments conviviaux et de bonne humeur, entre résidents et accompagnants.



Mmes Manigley et Ruppen, en sortie sur le quai d'Hermance.



Mmes Reymond et Wolfinger au restaurant de la plage des Eaux-Vives.



Mme D'Angelo en compagnie d'Ozlem (aide soignante de la Villa Mona), dans le cadre d'une sortie inter-EMS.

## semaines artistiques

En avril et en juin, deux nouvelles semaines artistiques ont été animées par Mme Cathy Morice, art-thérapeute. Des exemples du travail réalisé, en groupe ou individuellement, par les résidents, ont été présentés dans la précédente édition (hiver 2022-23) de «L'Écho de la Tour».



M. Jaques dans ses oeuvres.





## projets d'été



Mmes Thorens et Nierlé en compagnie d'Elisa (aide-soignante) sur le quai d'Hermance.



Mmes Manigley, Junod et Ruppen; M. Viglino à la plage des Eaux-Vives.



Mme Scarpetta et Premtim Halimi (service socio-culturel).



Mme Bodenes, en compagnie de Mériam (infirmière).



Des sorties au restaurant, notamment «Chez Jules», à Sciez, «Le Quai» à Hermance,

Des sorties pour prendre le soleil: allez manger des glaces au pied du Jet d'eau, mettre les pieds dans l'eau à Genève-Plage ou profiter de la fraîcheur en se baladant à l'ombre dans les bois de Jussy ou des salles de cinéma ou encore des théâtres Genevois ou en prenant part aux désormais traditionnels Jeux olympiques annuels de la MdIT, etc.

Des participations aux évènements organisés par le village: Concert sur la plage (16/6), la Vogue (17/6), la Fête du jazz (11, 12, 13/6), exposition des artistes d'Hermance (30/9-1/10).

Les principales dates du calendrier des évènements de la Maison de la Tour sont présentés en dernière page de ce journal (4e de couverture).



Sortie commune avec la Villa Mona au restaurant de la plage des Eaux-Vives.



M. Jacques et Mme Loizeau, en compagnie d'Ariel (animateur), au cinéma.



Mme D'Angelo, lors d'une sortie au restaurant.

## ouverture «externe» du cabinet de physiothérapie



Comme évoqué dans la précédente édition de «L'Echo de la Tour», le cabinet de physiothérapie installé au cœur de l'établissement, et prioritairement destiné aux résidents, sera prochainement accessible aux habitants d'Hermance et des communes avoisinantes.

Ce cabinet sera géré, de façon autonome, par les professionnels Physport ([www.physport.ch](http://www.physport.ch)), qui est d'ores et déjà le partenaire de la Maison de la Tour pour les prestations de physiothérapie destinées aux résidents.

Physport, c'est une équipe, deux cabinets (avec désormais une «antenne» à la Maison de la Tour) et une philosophie de soin, initiée avec l'ouverture de son premier centre, en 1996.

Pour Physport, prodiguer un soin de qualité en prenant soin est une valeur fondamentale. L'équipe de thérapeutes, hautement qualifiés dans les domaines de la physiothérapie et de la préparation physique et du sport, offre ses services aux patients nécessitant une prise en charge, mais également à toute personne désirant profiter de l'infrastructure professionnelle des cabinets. Selon les situations, le coût des prestations peut être couvert par les assurances.

Le cabinet de la Maison de la Tour est situé au 2<sup>e</sup> étage de l'établissement et est accessible par une entrée directe dans le bâtiment (sans passage par l'accueil). Un ascenseur mène directement au cabinet, qui domine le village d'Hermance et permet de recevoir les soins... avec vue sur le Lac !

Il est prévu que les consultations ouvertes aux patients externes à la MdIT débute la semaine du 18 septembre 2023.

Dans l'intervalle, il est d'ores et déjà possible de contacter Physport en prévision d'un futur rendez-vous à la Maison de la Tour (les rendez-vous ne seront pas pris par la réception de la MdIT) en appelant le 022 840 29 80.

L'ouverture du cabinet de physiothérapie de la Maison de la Tour participe à la volonté largement exprimée par l'établissement de s'ouvrir et de faciliter les échanges avec l'extérieur.







## les métiers de la tour: psychologue en ems



Héroïse Lavey (psychologue), avec Mme Thorens.

Au sein des EMS des «Résidences», un rôle important a été attribué à la fonction de psychologue clinicien. Cette orientation valide une approche centrée sur la personne et la réappropriation de soi, qui est une priorité dans les établissements. C'est par l'observation et la prise en compte du quotidien des résidants, que ce rôle spécifique du psychologue a pu être défini.

Par ses compétences, le psychologue observe, écoute activement, traduit en termes adéquats et relationnels les besoins et attentes des résidants et des équipes interdisciplinaires. Il participe à la réalisation des projets de vie. Par sa posture professionnelle, un langage approprié et une pensée détachée de la stigmatisation de la personne âgée, le psychologue contribue au changement de regard des professionnels envers la personne âgée et sa vulnérabilité.

Le psychologue contribue, avec les équipes de tous les services de l'établissement, au développement de stratégies d'accompagnement visant une qualité de vie optimale. Son éclairage de l'état psychique du résidant suscite un questionnement et des propositions autour de la prise en charge. Les proches et les familles sont associés aux projets proposés et peuvent y participer à chacune des étapes de leur réalisation.

L'action du psychologue se déploie notamment lorsqu'une situation de détresse (anxiété ou symptômes dépressifs) se manifeste, rendant le travail des équipes plus complexe. Un temps individuel d'écoute et d'échange est ainsi proposé, afin de récolter les différentes informations utiles et de rechercher de nouvelles stratégies d'accompagnement.

Le psychologue collabore aussi étroitement avec le service socio-culturel dans l'organisation des animations. Certaines situations cliniques pourraient, en effet, empêcher certains résidants de profiter pleinement des activités proposées, en termes de plaisir, d'amusement et de bénéfices qu'ils peuvent en retirer. Un choix réfléchi des animations permet d'éviter de placer le résidant situation d'échec et ainsi de promouvoir la valorisation et le maintien de l'estime de soi.

Au quotidien, le psychologue partage des moments privilégiés avec chaque résidant. Ceci renforce des liens authentiques et contribue à l'établissement d'une confiance mutuelle. Les équipes de l'établissement sont ainsi soutenues dans leur approche holistique de la personne et leur compréhension des besoins, en relation avec l'histoire de vie de chacun.



# rapport annuel 2022



Le rapport annuel 2022 de la Maison de la Tour a été finalisé en mai dernier. Ce rapport poursuit quatre finalités principales:

- 1) répondre aux attentes des autorités subventionneuses, en lien avec le contrat de prestations pluriannuel;
- 2) constituer un point de consignment et de synthèse des éléments marquants de l'exercice annuel de l'année sous revue;
- 3) être un véritable outil de suivi prospectif à l'interne à l'établissement et s'inscrire ainsi comme une composante de l'ensemble du/des processus qualité poursuivis/;
- 4) constituer progressivement un instrument de benchmarking et de mutualisation de solutions entre les établissements des "Résidences", ainsi qu'avec d'autres entités partenaires.

Le rapport, dont un exemplaire a été directement adressé aux résidents et à leurs proches, est accessible à toute personne qui en ferait la demande, en s'adressant à la réception de la MdlT.

Table des matières		Finalité du rapport	
Introduction	1	Le présent rapport annuel récapitule les différents rapports financiers, soumis par ailleurs à la Direction générale de la Santé (DGS).	Ce rapport poursuit quatre finalités principales:
1.1.1. Contexte	2		
1.1.2. Objectifs	3		
1.1.3. Méthodologie	4		
2. Résultats	5	1) répondre aux attentes des autorités subventionneuses, en lien avec le contrat de prestations pluriannuel;	2) constituer un point de consignment et de synthèse des éléments marquants de l'exercice annuel de l'année sous revue;
2.1. Activités	6		
2.2. Indicateurs	7		
2.3. Synthèse	8		
3. Perspectives	9	3) être un véritable outil de suivi prospectif à l'interne à l'établissement et s'inscrire ainsi comme une composante de l'ensemble du/des processus qualité poursuivis/;	4) constituer progressivement un instrument de benchmarking et de mutualisation de solutions entre les établissements des "Résidences", ainsi qu'avec d'autres entités partenaires.
3.1. Synthèse	10		
3.2. Perspectives	11		
3.3. Synthèse	12		
4. Annexes	13		
4.1. Annexe 1	14		
4.2. Annexe 2	15		
4.3. Annexe 3	16		
4.4. Annexe 4	17		
4.5. Annexe 5	18		
4.6. Annexe 6	19		
4.7. Annexe 7	20		
4.8. Annexe 8	21		
4.9. Annexe 9	22		
4.10. Annexe 10	23		
4.11. Annexe 11	24		
4.12. Annexe 12	25		
4.13. Annexe 13	26		
4.14. Annexe 14	27		
4.15. Annexe 15	28		
4.16. Annexe 16	29		
4.17. Annexe 17	30		
4.18. Annexe 18	31		
4.19. Annexe 19	32		
4.20. Annexe 20	33		
4.21. Annexe 21	34		
4.22. Annexe 22	35		
4.23. Annexe 23	36		
4.24. Annexe 24	37		
4.25. Annexe 25	38		
4.26. Annexe 26	39		
4.27. Annexe 27	40		
4.28. Annexe 28	41		
4.29. Annexe 29	42		
4.30. Annexe 30	43		
4.31. Annexe 31	44		
4.32. Annexe 32	45		
4.33. Annexe 33	46		
4.34. Annexe 34	47		
4.35. Annexe 35	48		
4.36. Annexe 36	49		
4.37. Annexe 37	50		
4.38. Annexe 38	51		
4.39. Annexe 39	52		
4.40. Annexe 40	53		
4.41. Annexe 41	54		
4.42. Annexe 42	55		
4.43. Annexe 43	56		
4.44. Annexe 44	57		
4.45. Annexe 45	58		
4.46. Annexe 46	59		
4.47. Annexe 47	60		
4.48. Annexe 48	61		
4.49. Annexe 49	62		
4.50. Annexe 50	63		
4.51. Annexe 51	64		
4.52. Annexe 52	65		
4.53. Annexe 53	66		
4.54. Annexe 54	67		
4.55. Annexe 55	68		
4.56. Annexe 56	69		
4.57. Annexe 57	70		
4.58. Annexe 58	71		
4.59. Annexe 59	72		
4.60. Annexe 60	73		
4.61. Annexe 61	74		
4.62. Annexe 62	75		
4.63. Annexe 63	76		
4.64. Annexe 64	77		
4.65. Annexe 65	78		
4.66. Annexe 66	79		
4.67. Annexe 67	80		
4.68. Annexe 68	81		
4.69. Annexe 69	82		
4.70. Annexe 70	83		
4.71. Annexe 71	84		
4.72. Annexe 72	85		
4.73. Annexe 73	86		
4.74. Annexe 74	87		
4.75. Annexe 75	88		
4.76. Annexe 76	89		
4.77. Annexe 77	90		
4.78. Annexe 78	91		
4.79. Annexe 79	92		
4.80. Annexe 80	93		
4.81. Annexe 81	94		
4.82. Annexe 82	95		
4.83. Annexe 83	96		
4.84. Annexe 84	97		
4.85. Annexe 85	98		
4.86. Annexe 86	99		
4.87. Annexe 87	100		
4.88. Annexe 88	101		
4.89. Annexe 89	102		
4.90. Annexe 90	103		
4.91. Annexe 91	104		
4.92. Annexe 92	105		
4.93. Annexe 93	106		
4.94. Annexe 94	107		
4.95. Annexe 95	108		
4.96. Annexe 96	109		
4.97. Annexe 97	110		
4.98. Annexe 98	111		
4.99. Annexe 99	112		
4.100. Annexe 100	113		

Préambule		Finalité du rapport																																																									
<p>Objet de la loi fédérale sur les établissements de soins (LES) et de la loi fédérale sur les établissements de soins de longue durée (LES-LD) est de garantir la qualité de la prise en charge et de promouvoir le bien-être des personnes âgées et de leur proches.</p>		<p>Le présent rapport annuel récapitule les différents rapports financiers, soumis par ailleurs à la Direction générale de la Santé (DGS).</p>																																																									
<p>Le présent rapport annuel récapitule les différents rapports financiers, soumis par ailleurs à la Direction générale de la Santé (DGS).</p>		<p>Ce rapport poursuit quatre finalités principales:</p>																																																									
<p>1) répondre aux attentes des autorités subventionneuses, en lien avec le contrat de prestations pluriannuel;</p>		<p>2) constituer un point de consignment et de synthèse des éléments marquants de l'exercice annuel de l'année sous revue;</p>																																																									
<p>3) être un véritable outil de suivi prospectif à l'interne à l'établissement et s'inscrire ainsi comme une composante de l'ensemble du/des processus qualité poursuivis/;</p>		<p>4) constituer progressivement un instrument de benchmarking et de mutualisation de solutions entre les établissements des "Résidences", ainsi qu'avec d'autres entités partenaires.</p>																																																									
<p>Contexte</p> <p>Autonomie organisationnelle ou sein de la structure "Les Résidences".</p> <p>Cette maison de la Tour (MdT) est une des structures rattachées à l'entité "Les Résidences".</p> <p>Autonomie dans un cadre national de services, la MdT est constituée par son travail au sein du réseau national et en collaboration avec la commune. Le présent rapport annuel récapitule les différents rapports financiers, soumis par ailleurs à la Direction générale de la Santé (DGS).</p> <p>Les résidents, leur famille et leurs proches ont le droit de participer au processus de prise en charge et de contribuer à la qualité de la prise en charge.</p> <p>Le présent rapport annuel récapitule les différents rapports financiers, soumis par ailleurs à la Direction générale de la Santé (DGS).</p>		<p>Graphique de répartition du personnel par service au 31.12.22</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Service</th> <th>Personnel</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>Service Accueil</td><td>130</td></tr> <tr><td>Service Administration</td><td>110</td></tr> <tr><td>Service Soins</td><td>120</td></tr> <tr><td>Service Cuisine</td><td>100</td></tr> <tr><td>Service Entretien</td><td>110</td></tr> <tr><td>Service Gardiennage</td><td>110</td></tr> <tr><td>Service Logistique</td><td>110</td></tr> <tr><td>Service Maintenance</td><td>110</td></tr> <tr><td>Service Nettoyage</td><td>110</td></tr> <tr><td>Service Sécurité</td><td>110</td></tr> <tr><td>Service Transport</td><td>110</td></tr> <tr><td>Service Autres</td><td>110</td></tr> <tr><td>Total</td><td>1100</td></tr> </tbody> </table>		Service	Personnel	Service Accueil	130	Service Administration	110	Service Soins	120	Service Cuisine	100	Service Entretien	110	Service Gardiennage	110	Service Logistique	110	Service Maintenance	110	Service Nettoyage	110	Service Sécurité	110	Service Transport	110	Service Autres	110	Total	1100																												
Service	Personnel																																																										
Service Accueil	130																																																										
Service Administration	110																																																										
Service Soins	120																																																										
Service Cuisine	100																																																										
Service Entretien	110																																																										
Service Gardiennage	110																																																										
Service Logistique	110																																																										
Service Maintenance	110																																																										
Service Nettoyage	110																																																										
Service Sécurité	110																																																										
Service Transport	110																																																										
Service Autres	110																																																										
Total	1100																																																										
<p>Tableau de répartition du personnel par service au 31.12.22</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Service</th> <th>Personnel</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>Service Accueil</td><td>130</td></tr> <tr><td>Service Administration</td><td>110</td></tr> <tr><td>Service Soins</td><td>120</td></tr> <tr><td>Service Cuisine</td><td>100</td></tr> <tr><td>Service Entretien</td><td>110</td></tr> <tr><td>Service Gardiennage</td><td>110</td></tr> <tr><td>Service Logistique</td><td>110</td></tr> <tr><td>Service Maintenance</td><td>110</td></tr> <tr><td>Service Nettoyage</td><td>110</td></tr> <tr><td>Service Sécurité</td><td>110</td></tr> <tr><td>Service Transport</td><td>110</td></tr> <tr><td>Service Autres</td><td>110</td></tr> <tr><td>Total</td><td>1100</td></tr> </tbody> </table>		Service	Personnel	Service Accueil	130	Service Administration	110	Service Soins	120	Service Cuisine	100	Service Entretien	110	Service Gardiennage	110	Service Logistique	110	Service Maintenance	110	Service Nettoyage	110	Service Sécurité	110	Service Transport	110	Service Autres	110	Total	1100	<p>Tableau de répartition du personnel par service au 31.12.22</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Service</th> <th>Personnel</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>Service Accueil</td><td>130</td></tr> <tr><td>Service Administration</td><td>110</td></tr> <tr><td>Service Soins</td><td>120</td></tr> <tr><td>Service Cuisine</td><td>100</td></tr> <tr><td>Service Entretien</td><td>110</td></tr> <tr><td>Service Gardiennage</td><td>110</td></tr> <tr><td>Service Logistique</td><td>110</td></tr> <tr><td>Service Maintenance</td><td>110</td></tr> <tr><td>Service Nettoyage</td><td>110</td></tr> <tr><td>Service Sécurité</td><td>110</td></tr> <tr><td>Service Transport</td><td>110</td></tr> <tr><td>Service Autres</td><td>110</td></tr> <tr><td>Total</td><td>1100</td></tr> </tbody> </table>		Service	Personnel	Service Accueil	130	Service Administration	110	Service Soins	120	Service Cuisine	100	Service Entretien	110	Service Gardiennage	110	Service Logistique	110	Service Maintenance	110	Service Nettoyage	110	Service Sécurité	110	Service Transport	110	Service Autres	110	Total	1100
Service	Personnel																																																										
Service Accueil	130																																																										
Service Administration	110																																																										
Service Soins	120																																																										
Service Cuisine	100																																																										
Service Entretien	110																																																										
Service Gardiennage	110																																																										
Service Logistique	110																																																										
Service Maintenance	110																																																										
Service Nettoyage	110																																																										
Service Sécurité	110																																																										
Service Transport	110																																																										
Service Autres	110																																																										
Total	1100																																																										
Service	Personnel																																																										
Service Accueil	130																																																										
Service Administration	110																																																										
Service Soins	120																																																										
Service Cuisine	100																																																										
Service Entretien	110																																																										
Service Gardiennage	110																																																										
Service Logistique	110																																																										
Service Maintenance	110																																																										
Service Nettoyage	110																																																										
Service Sécurité	110																																																										
Service Transport	110																																																										
Service Autres	110																																																										
Total	1100																																																										
<p>Tableau de répartition du personnel par service au 31.12.22</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Service</th> <th>Personnel</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>Service Accueil</td><td>130</td></tr> <tr><td>Service Administration</td><td>110</td></tr> <tr><td>Service Soins</td><td>120</td></tr> <tr><td>Service Cuisine</td><td>100</td></tr> <tr><td>Service Entretien</td><td>110</td></tr> <tr><td>Service Gardiennage</td><td>110</td></tr> <tr><td>Service Logistique</td><td>110</td></tr> <tr><td>Service Maintenance</td><td>110</td></tr> <tr><td>Service Nettoyage</td><td>110</td></tr> <tr><td>Service Sécurité</td><td>110</td></tr> <tr><td>Service Transport</td><td>110</td></tr> <tr><td>Service Autres</td><td>110</td></tr> <tr><td>Total</td><td>1100</td></tr> </tbody> </table>		Service	Personnel	Service Accueil	130	Service Administration	110	Service Soins	120	Service Cuisine	100	Service Entretien	110	Service Gardiennage	110	Service Logistique	110	Service Maintenance	110	Service Nettoyage	110	Service Sécurité	110	Service Transport	110	Service Autres	110	Total	1100	<p>Tableau de répartition du personnel par service au 31.12.22</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Service</th> <th>Personnel</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>Service Accueil</td><td>130</td></tr> <tr><td>Service Administration</td><td>110</td></tr> <tr><td>Service Soins</td><td>120</td></tr> <tr><td>Service Cuisine</td><td>100</td></tr> <tr><td>Service Entretien</td><td>110</td></tr> <tr><td>Service Gardiennage</td><td>110</td></tr> <tr><td>Service Logistique</td><td>110</td></tr> <tr><td>Service Maintenance</td><td>110</td></tr> <tr><td>Service Nettoyage</td><td>110</td></tr> <tr><td>Service Sécurité</td><td>110</td></tr> <tr><td>Service Transport</td><td>110</td></tr> <tr><td>Service Autres</td><td>110</td></tr> <tr><td>Total</td><td>1100</td></tr> </tbody> </table>		Service	Personnel	Service Accueil	130	Service Administration	110	Service Soins	120	Service Cuisine	100	Service Entretien	110	Service Gardiennage	110	Service Logistique	110	Service Maintenance	110	Service Nettoyage	110	Service Sécurité	110	Service Transport	110	Service Autres	110	Total	1100
Service	Personnel																																																										
Service Accueil	130																																																										
Service Administration	110																																																										
Service Soins	120																																																										
Service Cuisine	100																																																										
Service Entretien	110																																																										
Service Gardiennage	110																																																										
Service Logistique	110																																																										
Service Maintenance	110																																																										
Service Nettoyage	110																																																										
Service Sécurité	110																																																										
Service Transport	110																																																										
Service Autres	110																																																										
Total	1100																																																										
Service	Personnel																																																										
Service Accueil	130																																																										
Service Administration	110																																																										
Service Soins	120																																																										
Service Cuisine	100																																																										
Service Entretien	110																																																										
Service Gardiennage	110																																																										
Service Logistique	110																																																										
Service Maintenance	110																																																										
Service Nettoyage	110																																																										
Service Sécurité	110																																																										
Service Transport	110																																																										
Service Autres	110																																																										
Total	1100																																																										



**coordination évènementielle****récit de vie de madame thorens**

Comme cela est mentionné dans l'édito de la présente édition de «l'écho de la tour», et ainsi que cela avait également été relevé dans l'édition «hiver 2023) du journal, les interactions entre la Maison de la Tour et la commune d'Hermance sont une priorité de la direction de l'établissement.

Dans ce contexte, une fonction spécifique de coordinatrice évènementielle a été créée au sein du service culturel de l'établissement (dont le responsable est M. Premtim Halimi), fonction qui est assumée par Mme Tina Höhn Jolivet.

Son rôle est ainsi de faire le lien entre les résidents et le village, d'organiser les sorties pour que chacun puisse participer aux manifestations proposées par Hermance et les villages alentours, d'inviter les hermançois à rejoindre les résidents de la MdIT lors des diverses fêtes qui ponctuent l'année, telles que le Bonhomme hiver, fenêtre de l'Avent, brisolée, fête des voisins... et toutes les actions qui restent à créer et à développer.

L'autre jour l'animation proposait une sortie à Collonge-Bellerive, boire un café à «La Récré». J'ai absolument voulu aller avec eux, c'est mon bled et j'adore mon bled. J'aurais aimé me balader dans les rues. On a fait le tour, en bus, mais ce n'est pas pareil.

Je suis née à Saint-Maurice, ça fait partie de Collonge. Je suis la dixième enfant de ma famille. Nous avons une ferme avec plein d'animaux. Mon père étant décédé, c'est ma mère qui faisait en sorte que tout fonctionne. Nous devons travailler, mais nous n'étions pas malheureux. On a eu une vie normale.



Tina Höhn Jolivet, avec Mme Delachaux.





## centenaire de madame gaon

Madame Victoria Gaon est née le 18.05.1923 à Khartoum (Soudan) dans une fratrie de 9 enfants, dont elle est la benjamine. Elle s'est mariée en 1949 a eu 2 filles, dont l'une vit en Grand-Bretagne, mariée et grand-mère et l'autre, célibataire, vivant à Genève.

Victoria Gaon est arrivée en Suisse, en 1968, avec sa famille, dont elle s'est beaucoup occupée. Ses passe-temps étaient la couture, la peinture sur porcelaine et sur bois. Très sociable et très appréciée dans son quartier. Sa famille est tout pour elle. Elle apprécie énormément la musique italienne des années 70 et surtout l'accordéon.

Arrivée à Maison de la Tour en 2020, elle s'y plaît beaucoup et a bien profité des activités de peinture, décoration florale, et surtout des concerts.

Elle a donc fêté son centenaire au mois de mai dernier, lors de différents moments qui ont réuni sa famille, mais également les autorités.



**centenaire de madame nierlé**

Cher Monsieur,  
Je vous remercie de tout cœur pour le soin que vous avez apporté à la préparation et à la réalisation de la fête du centenaire de ma mère.  
Cette dernière a été visiblement très heureuse de sa journée, nous avons eu le plaisir ainsi, de partager de beaux moments avec elle et tous ensemble.  
Je remercie également Ester pour le choix de ce très joli cheminier aux tonalités chères à ma mère.  
Enfin un grand merci à Ariel qui a snisi les quelques instants-clé de cette journée !  
Bien cordialement  
Marie-Claude Falkowitz-Nierlé







## à venir

### Grillades familiales de l'été

- \_\_\_\_\_ Samedi 8 juillet à 11h45
- \_\_\_\_\_ Samedi 22 juillet à 11h45 (avec concert «tropical»)
- \_\_\_\_\_ Mardi 1er août à 11h45 (fête nationale + cor des alpes)
- \_\_\_\_\_ Samedi 5 août à 17h00 (avec animation musicale)
- \_\_\_\_\_ Samedi 19 août à 11h45
- \_\_\_\_\_ Samedi 2 septembre à 11h45
- \_\_\_\_\_ Jeudi 7 septembre à 11h45 (jeûne genevois)

### Guinguette (avec l'EMS Villa Mona)

- \_\_\_\_\_ Mercredi 16 août

### Film (projection)

- \_\_\_\_\_ Vendredi 1<sup>er</sup> septembre

### Art à la Tour (poésie & vernissage)

- \_\_\_\_\_ Samedi 30 septembre (date à confirmer)

### Journée internationale de la personne âgée

- \_\_\_\_\_ Dimanche 1<sup>er</sup> octobre

### Vacances des résidants

- \_\_\_\_\_ 12 au 15 septembre



les résidences

ems-lesresidences.ch



Maison de la Tour SA  
Rue du Couchant 15, 1248 Hermance  
022 751 91 00  
accueil@mdlt.ch  
ems-lesresidences.ch

Erratum du no précédent :

Page 14, légende de la photo «Autre moment privilégié,  
proposé par une stagiaire à Mme Reymond»;  
il s'agissait en fait de Mme Liontas.